



# SVENSKA AKADEMIEN

## Notice biobibliographique

**Bob Dylan** est né le 24 mai 1941 à Duluth au Minnesota. Il grandit dans une famille d'origine juive de la classe moyenne dans la ville de Hibbing. À l'adolescence il joue dans différents orchestres tout en approfondissant son intérêt pour la musique, surtout la musique folk américaine et le blues. Le chanteur de folk, Woody Guthrie, est un de ses modèles. Il est aussi influencé par les écrivains de la génération beatnik, un peu plus ancienne, et par les poètes du modernisme littéraire.

Dylan déménage à New York en 1961 où il commence à se produire dans des clubs et des cafés de Greenwich Village. Il rencontre le producteur de disque John Hammond et un contrat est signé. Son début arrive en 1962 avec l'album *Bob Dylan*. Au cours des années suivantes, il enregistre une série d'albums qui seront les plus marquants de la musique populaire, parmi eux *Bringing It All Back Home* et *Highway 61 Revisited*, tous deux sortis en 1965, ainsi que *Blonde On Blonde* en 1966 et ensuite *Blood on the Tracks* en 1975. Sa production ne se dément pas au cours des décennies suivantes. Les albums *Oh Mercy* (1989), *Time Out Of Mind* (1997) et *Modern Times* (2006) sont des purs chefs d'oeuvre.

Dylan effectue des tournées remarquées en 1965 et 1966. Il est suivi par le réalisateur D.A. Pennebaker, qui documente l'envers de la scène dans ce qui sera le film novateur *Dont Look Back* en 1967. Dylan a enregistré une grande quantité de disques qui abordent des thèmes comme les conditions sociales de l'homme, la religion, la politique et l'amour. Ses textes de chanson sont continuellement tirés en de nouvelles éditions sous le titre de *Lyrics*. La diversité de ses talents artistiques est remarquable, et s'exprime entre autres à travers la peinture et la rédaction de scénarios. Il a aussi joué dans des films.

En plus de son impressionnante production de disques, Dylan a publié des ouvrages expérimentaux comme *Tarantula* (1971; *Tarantula* 1972) et la collection *Writings and Drawings* (1973; *Écrits et dessins* 1975). Il a aussi écrit l'autobiographie *Chronicles* (2004; *Chroniques* 2005), qui relate les souvenirs de ses débuts à New York et des bribes d'une vie au cœur de la culture populaire. Dès la fin des années 80 Dylan n'a pas cessé d'être en tournée – un projet nommé "The Never-Ending Tour". Dylan détient le statut d'icône comme artiste, son influence sur la vie musicale contemporaine est essentielle et il reste l'objet constant d'une production littéraire parallèle.

## Bibliographie – une sélection

### Ouvrages en anglais

*Bob Dylan Song Book.* – New York : M. Witmark, 1965

*Bob Dylan Himself : His Words, His Music.* – London : Duchess, 1965

*Bob Dylan : A Collection.* – New York : M. Witmark, 1966

*Bob Dylan : The Original.* – Warner Bros.- Seven Arts Music, 1968

*Tarantula.* – New York : Macmillan, 1971

*Poem to Joanie / with an introduction by A. J. Weberman.* – London : Aloes Seola, 1971

*Writings and Drawings.* – New York : Knopf, 1973

*The Songs of Bob Dylan : From 1966 through 1975.* – New York : Knopf, 1976

*Lyrics, 1962-1985.* – New York : Knopf, 1985

*Bob Dylan Anthology.* – New York : Amsco, 1990

*Drawn Blank.* – New York : Random House, 1994

*Lyrics, 1962-1996.* – New York : Villard, 1997

*Lyrics, 1962-1999.* – New York : Knopf, 1999

*Man Gave Names to All the Animals / illustrated by Scott Menchin.* – San Diego, Calif. :  
Harcourt Brace, 1999

*The Definitive Bob Dylan Songbook.* – New York : Amsco, 2001

*Lyrics : 1962-2001.* – New York : Simon & Schuster, 2004

*Chronicles : Volume One.* – New York : Simon & Schuster, 2004

*Bob Dylan : The Drawn Blank Series / edited by Ingrid Mössinger and Kerstin Drechsel.* – New  
York : Prestel, 2007

*Hollywood Foto-Rhetoric : The Lost Manuscript / photographs by Barry Feinstein.* – New York :  
Simon & Schuster, 2008

*Lyrics / edited by Heinrich Detering.* – Stuttgart : Reclam, 2008

*Forever Young / illustrated by Paul Rogers.* – New York : Atheneum, 2008

*Bob Dylan : The Brazil Series.* – New York : Prestel, 2010

*Man Gave Names to All the Animals* / illustrated by Jim Arnosky. – New York : Sterling, 2010

*Blowin' in The Wind* / illustrated by Jon J. Muth. – New York : Sterling, 2011

*Bob Dylan : The Asia Series.* – New York : Gagorian Gallery, 2011

*Revisionist Art.* – New York : Gagorian Gallery, 2012

*Bob Dylan : Face Value* / text by John Elderfield. – London : National Portrait Gallery, 2013

*If Dogs Run Free* / illustrated by Scott Campbell. – New York : Atheneum, 2013

*The Lyrics : Since 1962* / edited by Christopher Ricks, Lisa Nemrow and Julie Nemrow. – New York : Simon & Schuster, 2014

*If Not for You* / illustrated by David Walker . – New York : Atheneum, 2016

## **Albums**

*Bob Dylan* (1962)

*The Freewheelin' Bob Dylan* (1963)

*The Times They Are A-Changin'* (1964)

*Another Side Of Bob Dylan* (1964)

*Bringing It All Back Home* (1965)

*Highway 61 Revisited* (1965)

*Blonde On Blonde* (1966)

*Bob Dylan's Greatest Hits* (1967)

*John Wesley Harding* (1968)

*Nashville Skyline* (1969)

*Self Portrait* (1970)

*New Morning* (1970)

*Bob Dylan's Greatest Hits Vol. 2* (1971)

*Pat Garrett & Billy The Kid* (1973)

*Dylan* (1973)

*Planet Waves* (1974)

*Before The Flood* (1974)

*Blood On The Tracks* (1975)

*The Basement Tapes* (1975)

*Desire* (1976)

*Hard Rain* (1976)

*Street Legal* (1978)

*Bob Dylan At Budokan* (1978)  
*Slow Train Coming* (1979)  
*Saved* (1980)  
*Shot Of Love* (1981)  
*Infidels* (1983)  
*Real Live* (1984)  
*Empire Burlesque* (1985)  
*Biograph* (1985)  
*Knocked Out Loaded* (1986)  
*Down In The Groove* (1988)  
*Dylan & The Dead* (1989)  
*Oh Mercy* (1989)  
*Under The Red Sky* (1990)  
*The Bootleg Series Vols. 1-3: Rare And Unreleased 1961-1991* (1991)  
*Good As I Been to You* (1992)  
*World Gone Wrong* (1993)  
*Bob Dylan's Greatest Hits Vol. 3* (1994)  
*MTV Unplugged* (1995)  
*The Best Of Bob Dylan* (1997)  
*The Songs Of Jimmie Rodgers: A Tribute* (1997)  
*Time Out Of Mind* (1997)  
*The Bootleg Series, Vol. 4: Bob Dylan Live 1966: The 'Royal Albert Hall' Concert* (1998)  
*The Essential Bob Dylan* (2000)  
*"Love And Theft"* (2001)  
*The Bootleg Series, Vol. 5: Live 1975: The Rolling Thunder Revue* (2002)  
*Masked And Anonymous: The Soundtrack* (2003)  
*Gotta Serve Somebody: The Gospel Songs Of Bob Dylan* (2003)  
*The Bootleg Series, Vol. 6: Live 1964: Concert At Philharmonic Hall* (2004)  
*The Bootleg Series, Vol. 7: No Direction Home: The Soundtrack* (2005)  
*Live At The Gaslight 1962* (2005)  
*Live At Carnegie Hall 1963* (2005)  
*Modern Times* (2006)  
*The Traveling Wilburys Collection* (2007)  
*The Bootleg Series, Vol. 8: Tell Tale Signs: Rare And Unreleased, 1989-2006* (2008)  
*Together Through Life* (2009)

*Christmas In The Heart* (2009)

*The Original Mono Recordings* (2010)

*The Bootleg Series, Vol. 9: The Witmark Demos: 1962-1964* (2010)

*Good Rockin' Tonight: The Legacy Of Sun* (2011)

*Timeless* (2011)

*Tempest* (2012)

*The Lost Notebooks Of Hank Williams* (2011)

*The Bootleg Series, Vol. 10: Another Self Portrait* (2013)

*The Bootleg Series, Vol. 11: The Basement Tapes Complete* (2014)

*The Bootleg Series, Vol. 12: The Cutting Edge 1965-1966* (2015)

*Shadows In The Night* (2015)

*Fallen Angels* (2016)

## **Films**

*Dont Look Back* / D. A. Pennebaker, 1967

*Eat the Document* / D. A. Pennebaker, Howard Alk, Bob Dylan, 1971

*Pat Garrett & Billy The Kid* / Sam Peckinpah, 1973

*Renaldo & Clara* / Bob Dylan, 1978

*The Last Waltz* / Martin Scorsese, 1978

*Hard to Handle* / Gillian Armstrong, 1986

*Hearts of Fire* / Richard Marquand, 1987

*Masked and Anonymous* / Larry Charles ; written by Bob Dylan and Larry Charles, 2003

*No Direction Home* / Martin Scorsese, 2005

*I'm Not There* / Todd Haynes, 2007

*The Other Side of the Mirror : Bob Dylan Live at the Newport Folk Festival, 1963-1965.* /

Murray Lerner, 2007

## **Ouvrages en français**

*Tarantula* / traduit de l'anglais par Dashiell Hedayat. – Paris : C. Bourgois, 1972. – Traduction de: Tarantula

*Écrits et dessins : "mars 1962-décembre 1970"* / traduit de l'anglais par Robert Louit et Didier Pernerle. – Paris : Seghers, 1975. – Traduction de: Writings and Drawings

*Tarantula* / traduit de l'anglais par Daniel Bismuth. – Paris : Hachette, 2001. – Traduction de: Tarantula

*Chroniques : volume I* / traduit de l'anglais par Jean-Luc Piningre. – Paris : Fayard, 2005. – Traduction de: Chronicles : Volume One

*Lyrics : chansons, 1962-2001* / traduit de l'anglais par Robert Louit et Didier Pernerle. – Paris : Fayard, 2008. – Traduction de: Lyrics, 1962-2001

## **Ouvrages en espagnol**

*Canciones* / selección, traducción y prólogo de Eduardo Chamorro. – Madrid : Alberto Corazón, 1971

*George Jackson y otras canciones* / selección y traducción Antonio Resines. – Madrid : Alberto Corazón, 1972

*Escritos, canciones y dibujos* / traducción de Carlos Álvarez. – Madrid : R. Aguilera, 1975. – Título original: Writings and Drawings

*Tarántula* / traducción de Horacio Quinto. – Barcelona : Producciones Editoriales, 1976. – Título original: Tarantula

*Canciones I* / traducción de Carlos Álvarez. – Madrid : Fundamentos, 1984

*Canciones II* / traducción de Carlos Álvarez. – Madrid : Fundamentos, 1985

*Bob Dylan : Greatest hits volume 3 : Unplugged* / traducción de Alberto Manzano. – Madrid : Celeste, 1993

*Tarántula* / traducción de Ignacio Renom. – Madrid : Júcar, 1996. – Título original: Tarantula

*Del huracán a las tierras altas : escritos y canciones, 1975-1997* / traducción de Antonio J. Iriarte y Francisco J. García Cubero. – Valencia : Mirada, 1999

*Crónicas* / traducción de Miquel Izquierdo. – Barcelona : Global Rhythm, 2005. – Título original: Chronicles : Volume One

*Tarántula* / traducción de Alberto Manzano. – Barcelona : Global Rhythm, 2007. – Título original: Tarantula

*Bob Dylan : letras, 1962-2001* / traducción de Miquel Izquierdo y José Moreno. – Madrid : Global Rhythm : Alfaguara, 2007. – Título original: Lyrics : 1962-2001

*Fotorretórica de Hollywood : el manuscrito perdido* / fotografías de Barry Feinstein ; traducción de Miquel Izquierdo. – Barcelona : Global Rhythm, 2009. – Título original: Hollywood Foto-Rhetoric

### **Ouvrages en suédois**

*Bob Dylan* / översättning av Bruno K. Öijer och Eric Fylkeson ; illustrationer av Leif Elggren. – Stockholm : Poesiförlaget i samarbete med Cavefors, 1975

*Tarantula* / översättning av Görgen Antonsson. – Borås : Galder, 1981. – Originalalets titel: Tarantula

*Tarantula* / översättning av Görgen Antonsson ; efterord av Peter Glas ; afterword by Peter Glas. – Lund : Bakhåll, 1999. – Originalalets titel: Tarantula

*Memoarer. D. 1* / översättning av Mats Gellerfelt. – Stockholm : Prisma, 2004. – Originalalets titel: Chronicles : Volume One

### **Ouvrages en allemand**

*Texte und Zeichnungen* / übersetzt von Carl Weissner. – Frankfurt am Main : Zweitausendeins, 1975. – Originaltitel: Writings and Drawings

*Tarantel = Tarantula* / übersetzt von Carl Weissner. – Frankfurt am Main : Zweitausendeins, 1976. – Originaltitel: Tarantula

*Songtexte : 1962-1985* / übersetzt von Carl Weissner und Walter Hartmann. – Frankfurt am Main : Zweitausendeins, 1987. – Originaltitel: Lyrics 1962-1985

*Tarantel* / übersetzt von Carl Weissner ; herausgegeben von Wolfgang Smejkal. – St. Andrä-Wördern : Hannibal, 1995. – Originaltitel: Tarantula

*Lyrics : 1962-2001* / übersetzt von Gisbert Haefs. – Hamburg : Hoffmann und Campe, 2004. –  
Originaltitel: *Lyrics : 1962 – 2001*

*Chronicles. Vol. 1* / übersetzt von Kathrin Passig und Gerhard Henschel. – Hamburg : Hoffmann  
und Campe, 2004. – Originaltitel: *Chronicles : Volume One*

*Lyrics* / herausgegeben von Heinrich Detering. – Stuttgart : Reclam, 2008

### **Production littéraire parallèle**

*All Across the Telegraph : A Bob Dylan Handbook* / edited by Michael Gray and John Bauldie. –  
London : Sidgwick & Jackson, 1987

Baez, Joan, *And a Voice to Sing With : A Memoir*. – New York : Summit, 1987

Bauldie, John, *Wanted Man : In Search of Bob Dylan*. – London : Black Spring Press, 1990

*Bob Dylan : Dont Look Back : A Film and Book by D. A. Pennebaker*. – New York : Ballantine,  
1968

*Bob Dylan : ein Kongreß ; Ergebnisse des Internationalen Bob Dylan-Kongresses 2006 in  
Frankfurt am Main* / herausgegeben von Axel Honneth ... – Frankfurt am Main : Suhrkamp,  
2007

*Bob Dylan : A Retrospective* / edited by Craig MacGregor. – New York : William Morrow, 1972

*The Bob Dylan Companion: Four Decades of Commentary* / edited by Carl Benson. – New York  
: Schirmer, 1998

*Bob Dylan In His Own Words* / compiled by Barry Miles ; edited by Pearce Marchbanks. – New  
York : Quick Fox, 1978

Braad Thomsen, Christian & Schnack, Asger, *Bob Dylan : en guide til hans plader*. –  
København : Høst & Søn, 1998

Bream, Jon, *Dylan Disc by Disc*. / introductions to the albums and liner notes by Richie  
Unterberger. – Minneapolis : Voyageur Press, 2015



*The Cambridge Companion to Bob Dylan* / edited by Kevin J. H. Dettmar. – Cambridge : Cambridge University Press, 2009

Dalton, David, *Det är inte mig ni söker : jakten på Bob Dylan* / översättning av Christian Ekvall. – Västerås : Ica, 2013. Orig. titel: Who Is That Man?

Detering, Heinrich, *Bob Dylan* / översättning av Jim Jakobsson. – Göteborg : Daidalos, 2008

Detering, Heinrich, *Die Stimmen aus der Unterwelt : Bob Dylans Mysterienspiele*. – München : Beck, 2016

*Do You Mr Jones? : Bob Dylan with the Poets and Professors* / edited by Neil Corcoran. – London : Chatto & Windus, 2002

Dylan, Bob, *Younger Than That Now : The Collected Interviews with Bob Dylan*. – New York : Thunder's Mouth Press, 2004

*Dylan on Dylan : The Essential Interviews* / edited by Jonathan Cott. – London : Hodder & Stoughton, 2006

*Dylan par Dylan : interviews 1962-2004* / édition établie par Jonathan Cott ; traduit de l'anglais par Denis Griesmar. – Paris : Bartillat, 2007. – Traduction de: Bob Dylan : The Essential Interviews

*Dylan sobre Dylan : 31 entrevistas memorables* / edición a cargo de Jonathan Cott ; traducción de Miquel Izquierdo. – Barcelona : Global Rhythm, 2008. – Traducción de: Dylan on Dylan : The Essential Interviews

Gray, Michael, *The Bob Dylan Encyclopedia*. – New York : Continuum, 2006 ; updated and revised version, 2008

Gray, Michael, *Song and Dance Man III : The Art of Bob Dylan*. – London : Cassell, 2000 [Revised version of: *Song & Dance Man : The Art of Bob Dylan*. – London : Hart-Davis, MacGibbon, 1972]

Harvey, Todd, *The Formative Dylan : Transmission and Stylistic Influences 1961-1963*. – Lanham, Md. : Scarecrow Press, 2001

Havers, Franz W., *Bob Dylans surrealistiske Songpoesie* ; Thesis. – Frankfurt am Main : P. Lang, 1986

Heylin, Clinton, *Behind the Shades Revisited*. – New York : William Morrow, 2001

Heylin, Clinton, *Bob Dylan : Behind the Shades : A Biography*. – New York : Summit, 1991

Heylin, Clinton, *Bob Dylan : A Life in Stolen Moments : Day by Day 1941-1995*. – New York : Schirmer, 1996

Heylin, Clinton, *Bob Dylan : The Recording Sessions 1960-1994*. – New York : St. Martin's Press, 1995

Heylin, Clinton, *Dylan : Mannen, myten, musiken : En biografi* / översättning av Håkan Olsson. – Lund : Wiken, 1993. – Originaltitel : *Dylan : Behind the Shades*

Heylin, Clinton, *Revolution in the Air : The Songs of Bob Dylan 1957-1973*. – Chicago IL. : Chicago Review Press, 2009

Heylin, Clinton, *Still on the Road : The Songs of Bob Dylan 1974-2006*. – Chicago, IL. : Chicago Review Press, 2010

Holmgren, Ola, *Stickspår : Åtta skäl varför Bob Dylan borde tilldelas Nobelpriset i litteratur*. – Stockholm : Carlsson, 2016

Holmquist, Göran, *Bob Dylan på svenska : Bob Dylans betydelse för svensk musik & litteratur : en studie*. – Gammelstad : Hjärnstorm, 1982

Holmquist, Göran, *Visa oss vinden! : Bob Dylan i Sverige*. – Stockholm : Premium, 2002

Jacobsson, Mats, *Dylan i 60-talet : tematiken i Bob Dylans sångtexter och dikter 1961-67*. – Lund : Ellerström, 2004

Jørgensen, Karsten, *Bob Dylan lexikon* / översättning av Thomas Nydahl. – Kristianstad : Accent, 2003. – Originaltitel: *Bob Dylan leksikon*

Marcus, Greil, *Invisible Republic : Bob Dylan's Basement Tapes*. – New York : H. Holt & Co, 1997

- Marcus, Greil, *Like a Rolling Stone : Bob Dylan at the Crossroads*. – London : Faber & Faber, 2006
- Margotin, Philippe & Jean-Michel Guesdon, *Bob Dylan : la totale : les 492 chansons expliquées*. – Vanves : Chêne, 2015
- Marshall, Lee, *Bob Dylan : The Never Ending Star*. – Cambridge : Polity, 2007
- Medcalf, Lawrence Donald, *The Rhetoric of Bob Dylan, 1963-1966* ; Thesis. – Indiana University, 1978
- Myhr, Petter Fiskum, *Bob Dylan : jeg er en annan*. – Oslo : Historie & Kultur, 2011
- Refractions of Bob Dylan : Cultural Appropriations of an American Icon* / edited by Eugen Banauch. – Manchester : Manchester University Press, 2015
- Rem, Håvard, *Bob Dylan*. – Oslo : Gyldendal, 1999
- Ricks, Christopher B., *Dylan's Visions of Sin*. – London : Viking, 2003
- Santelli, Robert, *The Bob Dylan Scrapbook : 1956-1966*. – New York : Simon & Schuster, 2005
- Scaduto, Anthony, *Bob Dylan*. – New York : Grosset & Dunlap, 1971
- Schmidt, Mathias R., *Bob Dylans message songs der Sechziger Jahre und die anglo-amerikanische Tradition des sozialkritischen Liedes* ; Thesis. – Frankfurt am Main : P. Lang, 1982
- Scobie, Stephen, *Alias Bob Dylan*. – Red Deer, Alta. : Red Deer College Press, 1991
- Scobie, Stephen, *Alias Bob Dylan revisited*. – Calgary : Red Deer Press, 2003
- Shelton, Robert, *No Direction Home : The Life and Music of Bob Dylan*. – New York : Beech Tree, 1986 ; revised edition: Milwaukee : Backbeat, 2011
- Snow, Craig R., *Folksinger and Beat Poet : The Prophetic Vision of Bob Dylan* ; Thesis. – Purdue University, 1987
- Sounes, Howard, *Down the Highway : The Life of Bob Dylan*. – New York : Grove Press, 2001 ; updated edition 2011

- Sounes, Howard, *Dylan, Dylan, Dylan : biografin / översättning av Hans Björkegren.* – Stockholm : Norstedt, 2001. – Orig. titel: *Down the Highway : The Life of Bob Dylan*
- Spitz, Bob, *Dylan : A Biography.* – New York : McGraw-Hill, 1989
- Tang, Jesper, *Bob Dylan smiler!.* – København : Borgen, 1972
- Taylor, Jeff & Israelson, Chad, *The Political World of Bob Dylan : Freedom and Justice, Power and Sin.* – New York : Palgrave Macmillan, 2015
- Trager, Oliver, *Keys to the Rain : The Definitive Bob Dylan Encyclopedia.* – New York : Billboard, 2004
- Wilentz, Sean, *Bob Dylan in America.* – New York : Doubleday, 2010
- Williams, Paul, *Performing Artist : The Music of Bob Dylan.* – Novato, Calif. : Underwood-Miller, 1990
- Williams, Paul, *Performing Artist 1960-1973 : The Early Years.* – Novato, Calif. : Underwood-Miller, 1991
- Williams, Paul, *Performing Artist 1974-1986 : The Middle Years.* – Novato, Calif. : Underwood-Miller, 1992
- Williams, Paul, *Performing Artist 1986-1990 & Beyond : Mind Out Of Time.* – London : Omnibus, 2004
- Wissolik, Richard David, McGrath, Scott & Colaianne, A. J., *Bob Dylan's Words : A Critical Dictionary and Commentary.* – Greensburg, PA : Eadmer Press, 1994
- Yaffe, David, *Bob Dylan : Like a Complete Unknown.* – London : Yale University Press, 2011
- Young, Izzy, *The Conscience of the Folk Revival : The Writings of Israel "Izzy" Young / edited by Scott Barretta.* – Lanham, Md. : Scarecrow Press, 2013